



USB-C CHARGER 60W

+USB-A Port 12W



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas
Handleiding

P/N: CHARGER-C60WPLUS

ENGLISH

Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website **www.i-tec.cz/en/** in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: **support@itecproduct.com**

DEUTCH

Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite **www.i-tec.cz/de/** unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: **support@itecproduct.com**

FRANÇAIS

Veillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site **www.i-tec.cz/fr/** sous l'onglet «Manuels, pilotes». Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à **support@itecproduct.com**

ESPAÑOL

Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, **www.i-tec.cz/es/** bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en **support@itecproduct.com**

ITALIANO

Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: **www.i-tec.cz/it/**. In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: **support@itecproduct.com**

ČESKY

Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu:

support@itecproduct.com

POLSKI

Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej

www.i-tec.cz/pl/ w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem:

support@itecproduct.com

SLOVENSKY

Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.cz v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com

LIETUVOS

Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje www.i-tec.cz/en/ šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba:

support@itecproduct.com

NEDERLANDS

Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via

support@itecproduct.com

USB-C CHARGER 60W

ENGLISH.....	06–07
DEUTSCH.....	08–09
FRANÇAIS.....	10–11
ESPAÑOL.....	12–13
ITALIANO.....	14–15
ČESKY.....	16–17
POLSKI.....	18–19
SLOVENSKY.....	20–21
LIETUVOS.....	22–23
NEDERLANDS.....	24–25
WEEE.....	26–27
Declaration of Conformity.....	28–29
European Ecodesign Directive	30–32
FCC.....	32



www.i-tec.cz

INTRODUCTION

This universal USB-C 60.0 W power adapter is a great choice for powering any laptop or other device equipped with a USB-C connector that supports USB-C Power Delivery, with a maximum power demand of 60.0 W. The voltage is set automatically according to the USB Power Delivery specification 2.0 v1.2 in the individual profiles in the following steps: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V, with max. 3.0 A current consumption. Another excellent feature of this adapter is the additional USB-A output (5.0V, max. 2.4 A), which can be used to power most devices charged via USB (i.e. MP3 players, Bluetooth hands-free, digital picture frames, most Android mobile phones, Apple iPhone, iPad, iPod, GPS navigation units, etc.). The power adapter is lightweight and easily portable; it is equipped with intelligent current overload, overvoltage, and short circuit & overheating protection.

CONTENTS

- 1x 60.0W Universal adapter
- 1x USB-C power supply cable 180 cm
- 1x User manual

SPECIFICATIONS

- Input voltage AC 110-240V, 50-60 Hz, max. 1.3 A
- Output power (max): 60.0 W
- Efficiency: more than 86 %
- USB-C output voltage: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- USB-C output current: max. 3.0 A
- USB-A output voltage: DC 5.0 V
- USB-A output current: max. 2.4 A
- Protection against: current overload, overvoltage, short circuit and overheating.

- Operating values: 0 °C – 40 °C
- Relative humidity: 20% – 80%

- Product dimensions: 107 x 70 x 30 mm
- Product weight: 180 g
- Package dimensions: 120 x 150 x 40 mm
- Package weight: 315 g

USING THE POWER ADAPTER

Connecting the universal adapter to the device:

1. Connect the adapter to the 110/230V mains, using the supplied cable.
2. Connect the USB-C cable to the USB-C port on the power adapter.
3. Connect the USB-C cable to the charging USB-C port on the device.
4. The LED indicator will illuminate and charging will begin.

Note: When powering mobile phones and similar devices without a USB-C connector, you can use the USB-A port on the adapter. Power over the USB-A port is provided on the assumption that the given device supports it.

IMPORTANT SAFETY MEASURES:

- Do not pull the power supply cable from the mains socket by pulling the cable.
- Do not connect to or pull the power cord from the socket with wet hands.
- Do not connect the adapter if it is damaged (e.g. short circuit, burnt PVC case).
- Immediately disconnect the adapter from the mains socket should you smell burning.
- Do not disassemble this device or make modifications, as this could cause a fire risk, injury or damage to personal property. Entrust all repairs to the manufacturer, i-tec Technologies s.r.o..
- Do not expose the adapter to direct sunlight, place it on heating elements, or on any other heat. Do not cover it with paper or any other material that could influence air circulation.
- Do not use the adapter in an environment with a temperature below 0°C or higher than 40°C. Use in ventilated areas only.
- Do not place the adapter on heat-sensitive surfaces.
- Make sure your power supply provides the required voltage (V) and frequency (Hz).
- Do not use the adapter with damaged supply cord, cable or fuses.
- Keep away from children.
- Ensure the output voltage of the power adapter is suitable for your device.
- This power adapter supports output of up to 60.0W. Before use, please check the maximum input of your device.
- This power adapter will not charge devices that have a maximum power input of more than 60.0 W.
- Disconnect the device from mains power if you do not use it for a prolonged period of time.

WARRANTY

A standard 24-month warranty is provided on this product . The warranty is void if the device is:

- exposed to liquid
- damaged by shock, fall, or by any other mechanical damage
- placed near fire
- visibly damaged by any unauthorized modification or improper handling
- has damaged cables
- used for powering of devices requiring input higher than the specified 60.0W

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Available on our website www.i-tec.cz/en/ on the "FAQ" tab of this product.

EINLEITUNG

Dieses universelle 60.0W Power USB-C Netzteil ist eine großartige Wahl für die Stromversorgung von Notebooks oder anderen Geräten mit einem USB-C-Anschluss, die USB-C Power Delivery mit einer maximalen Leistungsaufnahme von 60.0W unterstützen. Die Spannung wird automatisch in den einzelnen Profilen gemäß USB Power Delivery Spezifikation 2.0 v1.2 in den folgenden Schritten eingestellt: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V mit max. 3.0A. Ein weiteres Vorteil dieses Adapters ist der zusätzliche USB-A-Ausgang (5.0V, max. 2.4A), der die meisten USB-Ladegeräte problemlos mit Strom versorgen kann (z. B. MP3-Player, Bluetooth-Freisprechfunktion, digitale Bilder, die meisten Android-Handys, Apple iPhone, iPad, iPod, Navigationsgeräte usw.). Das Netzteil ist leicht und einfach zu transportieren; es hat einen intelligenten Schutz gegen Stromüberlastung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung.

LIEFERUMFANG

- 1x Universaladapter 60.0W
- 1x USB-C-Netzkabel 180 cm
- 1x Benutzerhandbuch

SPEZIFIKATIONEN

- Eingangsspannung: AC 110-240V, 50-60Hz, max. 1.3A
- Ausgangsleistung (max.): 60.0W
- Effizienz: Mehr als 86%
- USB-C-Ausgangsspannung: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- USB-C-Ausgangsstrom: max. 3.0A
- USB-A-Ausgangsspannung: DC 5.0V
- USB-A-Ausgangsstrom: max. 2.4A
- Schutz gegen: Stromüberlastung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung
- Betriebstemperaturen: 0 °C – 40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 20% – 80%
- Produktabmessungen: 107 x 70 x 30 mm
- Produktgewicht: 180 g
- Verpackungsmaße: 120 x 150 x 40 mm
- Verpackungsgewicht: 315 g

VERWENDEN DES NETZADAPTERS

Verbinden des Universaladapters mit dem Gerät:

1. Verbinden Sie den Adapter über ein Netzkabel mit einem 110 / 230V-Stromnetz.
2. Verbinden Sie dann ein Ende des USB-C-Kabels mit dem USB-C-Anschluss des Netzteils.
3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Kabels mit dem Lade-USB-C-Anschluss des Ladegeräts.
4. Die LED leuchtet auf, um den Ladevorgang zu starten, der auf dem Ladegerät standardmäßig überprüft werden kann.

Hinweis: Der USB-A-Anschluss des Adapters kann für die Stromversorgung von Mobiltelefonen und ähnlichen Geräten ohne USB-C-Anschluss verwendet werden. Die Stromversorgung über den USB-A-Anschluss ist funktionsfähig, sofern das Gerät dies unterstützt.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

- Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an oder ziehen Sie es nicht aus der Steckdose mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Adapter nicht an die Stromversorgung an, wenn feststeht, dass der Adapter beschädigt ist (z. B. ein Kurzschluß, ein verbrannter PVC-Mantel).
- Falls Sie Rauch oder Brandgeruch während des Gebrauchs wahrnehmen, entfernen Sie den Adapter sofort aus der Steckdose
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu verändern - Brand-, Verletzungs- oder Sachschäden können die Folge sein. Überlassen Sie alle Reparaturen dem Hersteller (i-tec Technologies s.r.o.)
- Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, stellen Sie es nicht auf die Heizung oder eine andere Wärmequelle. Nicht mit Papier oder anderem Material abdecken, um Luft zirkulieren zu lassen.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur unter 0°C und über 40°C liegt. An belüfteten Orten verwenden.
- Stellen Sie den Adapter nicht an Orten auf, die wärmeempfindlich sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzteil die richtige Spannung (V) und die korrekte Frequenz (Hz) liefert.
- Verwenden Sie den Adapter nicht mit beschädigten Kabeln oder Sicherungen.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung dieses Netzteils Ihrem Gerät entspricht.
- Dieses Netzteil unterstützt eine Leistung von bis zu 60.0W. Bitte überprüfen Sie die maximale Eingangsleistung für Ihr Gerät vor der Verwendung.
- Dieses Netzteil lädt keine Geräte mit einer maximalen Eingangsleistung von mehr als 60.0 W.
- Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

GARANTIE

Auf das Produkt wird eine 24-monatige Garantie gewährt. Die Garantie erlischt unter folgenden Voraussetzungen:

- Das Gerät kommt in Berührung mit Flüssigkeiten.
- Das Gerät wird durch einen Schlag, Fallenlassen oder eine andere mechanische Einwirkung beschädigt.
- Das Gerät wird in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen aufgestellt.
- Das Gerät wurde geöffnet.
- Sonstige sichtbare Schäden vorliegen.
- Unsachgemäße Handhabung.
- Das Kabel ist beschädigt.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Verfügbar auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de/ auf der Registerkarte "FAQ" dieses Produkts.

INTRODUCTION

Cet adaptateur secteur USB-C universel avec une puissance de 60.0 W est un excellent choix pour alimenter n'importe quel ordinateur portable ou autre périphérique avec connecteur USB-C qui supporte la fonction Power Delivery avec une puissance maximale de 60.0W. La tension se règle automatiquement selon la spécification USB Power Delivery 2.0 v1.2 dans les différents profils : 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V avec un ampérage max de 3.0A. Une autre caractéristique de cet adaptateur est la sortie USB-A supplémentaire (5.0V, 2.4A maximum) qui peut facilement être utilisée pour alimenter la plupart des périphériques de chargement USB (par exemple, lecteurs MP3, mains libres Bluetooth, cadres numériques, la plupart des téléphones Android, Apple iPhone, iPad, iPod, appareil de navigation, etc.). L'adaptateur d'alimentation est léger et facilement portable; a une protection intelligente contre les surcharges électriques, les surtensions, les courts-circuits et la surchauffe.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1x adaptateur universel 60.0W
- 1x cordon d'alimentation USB-C 180 cm
- 1x Manuel de l'utilisateur

SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée : AC 110-240V, 50-60Hz, max. 1.3A
- Puissance de sortie (max.) : 60.0W
- Efficacité : Supérieure à 86%
- Tension de sortie USB-C : DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Courant de sortie USB-C : max. 3.0A
- Tension de sortie USB-A : DC 5.0V
- Courant de sortie USB-A : max. 2.4A
- Protection contre : les surcharges de courant, les surtensions, les courts-circuits et les surchauffes.

- Températures de fonctionnement : 0 °C–40 °C
- Humidité relative : 20%–80%

- Dimensions du produit : 107 x 70 x 30 mm
- Poids du produit : 180 g
- Dimensions de l'emballage : 120 x 150 x 40 mm
- Poids du paquet : 315 g

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PUISSANCE

Connexion personnalisée de l'adaptateur universel au périphérique :

1. Connectez l'adaptateur au réseau 110 / 230V à l'aide du cordon d'alimentation.
2. Connectez ensuite une extrémité du câble USB-C au port USB-C de l'adaptateur secteur.
3. Connectez l'autre extrémité du câble USB-C au port USB-C du dispositif à charger.
4. La LED commence à s'allumer afin de signifier la charge, qui peut être vérifiée de manière standard sur le chargeur.

Remarque: Veuillez toujours utiliser le port USB-A de l'adaptateur pour alimenter les téléphones portables et appareils similaires ne possédant pas de connecteur USB-C. La mise sous tension du port USB-A est fonctionnelle à condition que le périphérique le supporte.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise avec des mains humides.
- Ne connectez pas l'adaptateur à l'alimentation électrique si vous trouvez qu'il est endommagé (par exemple, court-circuit, gaine PVC brûlée).
- Retirez immédiatement l'adaptateur de la prise électrique si vous sentez une sensation de brûlure.
- Ne démontez pas cet appareil, n'essayez pas de le modifier de quelque façon - il existe un risque d'incendie, de blessure ou de détérioration des biens personnels. Confiez toutes les réparations au fabricant (i-tec Technologies s.r.o.)
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil, ne pas placer sur le radiateur, le soleil ou une autre source de chaleur. Ne pas recouvrir avec du papier ou d'autres matériaux afin de permettre à l'air de circuler.
- Ne pas utiliser dans un environnement où la température est inférieure à 0 °C et supérieure à 40 °C. Utiliser dans des zones ventilées.
- Ne placez pas l'adaptateur dans des endroits sensibles à la chaleur.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique fournit la tension correcte (V) et la fréquence correcte (Hz).
- N'utilisez pas l'adaptateur avec un câble d'alimentation, des câbles de sortie ou des fusibles endommagés.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que la tension de sortie de cet adaptateur secteur est la même que celle de votre appareil.
- Cet adaptateur d'alimentation supporte des tensions jusqu'à 60.0W. Veuillez vérifier la consommation d'énergie de votre appareil avant de l'utiliser.
- Cet adaptateur d'alimentation ne charge pas les appareils dont la puissance maximale est supérieure à 60.0 W.
- Déconnectez l'appareil du réseau si vous ne l'utilisez pas sur une longue période

GARANTIE

Une garantie de 24 mois est fournie sur le produit. Le produit ne sera pas garanti si l'appareil :

- endommagé par un liquide
- endommagé par un choc violent, une chute ou tout autre dommage mécanique
- placé près du feu
- visiblement endommagé par une mauvaise manipulation
- à un câblage endommagé

RÉPONSES AUX QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

À votre disposition sur notre page web www.i-tec.cz/fr/, où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

INTRODUCCIÓN

Este USB-C adaptador de alimentación universal de 60.0W es una excelente opción para alimentar cualquier computadora portátil u otro dispositivo con un conector USB-C que sea compatible con USB-C Power Delivery con una demanda de potencia máxima de 60.0W. El voltaje se establece automáticamente según la especificación de USB Power Delivery 2.0 v1.2 en los perfiles individuales en los siguientes pasos: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V con un máx. 3.0A. Otra cualidad de este adaptador es la salida USB-A adicional (5.0V, máximo 2.4A) que puede usarse fácilmente para alimentar la mayoría de los dispositivos móviles con alimentación a través USB (por ejemplo, reproductores MP3, manos libres Bluetooth, marcos digitales, la mayoría de los móviles Android, Apple iPhone, iPad, iPod, navegación, etc.) El adaptador de alimentación es liviano y fácil de transportar; tiene protección inteligente contra sobrecarga de corriente, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento.

CONTENIDO DE EMBALAJE

- 1x adaptador universal 60.0W
- 1x cable de alimentación USB-C de 180 cm
- 1x manual de usuario

ESPECIFICACIONES

- Voltaje de entrada AC 110-240V, 50-60Hz, máx. 1.3A
- Potencia de salida (máx.): 60.0W
- Eficiencia: más del 86%
- Voltaje de salida del USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Corriente de salida USB-C: máx. 3.0A
- Voltaje de salida USB-A: DC 5.0V
- Corriente de salida USB-A: 2.4 A máx.
- Protección contra sobrecarga de corriente, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento.

- Temperaturas de funcionamiento: 0 °C–40 °C
- Humedad relativa: 20%–80%

- Dimensiones del producto: 107 x 70 x 30 mm
- Peso del producto: 180 g
- Dimensiones del embalaje: 120 x 150 x 40 mm
- Peso del embalaje: 315 g

USO DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

Conexiones del adaptador universal al dispositivo:

1. Conecte el adaptador a la red 110/230V con un cable de alimentación.
2. Luego, conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en el adaptador.
3. Conecte el otro extremo del cable USB-C al puerto de USB-C del dispositivo que sirve para alimentación.
4. El LED se enciende para iniciar la carga, que se puede verificar de manera estándar en el dispositivo de carga.

Nota: El puerto USB-A en el adaptador se puede usar para alimentar móviles y dispositivos similares sin un conector USB-C. La alimentación a través del puerto USB-A funciona siempre cuando el dispositivo conectado lo admita.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

- No desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No conecte ni tire del cable de alimentación en la toma de corriente con las manos mojadas.
- No conecte el adaptador a la fuente de alimentación cuando detecte que el adaptador está dañado (p. Ej., Cortocircuito, chaleco de PVC quemado).
- Extraiga inmediatamente del enchufe si siente una quemadura.
- No desarme este dispositivo, intente modificarlo de todos modos, existe el riesgo de incendio, lesiones o daños a la propiedad personal. Haga que todas las reparaciones se confíen al fabricante (i-tec Technologies s.r.o.)
- No lo exponga a la luz solar directa, no lo coloque sobre la calefacción u otra fuente de calor. No cubra con papel u otro material para hacer circular el aire.
- No lo utilice en un entorno donde la temperatura sea inferior a 0°C y superior a 40 ° C. Use en áreas ventiladas.
- No coloque el adaptador en lugares que sean sensibles al calor.
- Asegúrese de que su fuente de alimentación suministre el voltaje correcto (V) y la frecuencia correcta (Hz).
- No use el adaptador con cables, entradas o fusibles dañados.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el voltaje de salida de este adaptador de alimentación sea el mismo para su dispositivo.
- Este adaptador de corriente admite alimentación de hasta 60.0W. Verifique la potencia de energía de su dispositivo antes de su uso.
- Este adaptador de alimentación no cargará dispositivos que tengan una entrada de potencia máxima de más de 60.0W.
- Desconecte el dispositivo de la red cuando no lo use por un tiempo prolongado.

GARANTÍA

Se proporciona una garantía de 24 meses en el producto. El producto no estará garantizado si el dispositivo está:

- golpeado por líquido
- dañado por un golpe fuerte, impacto, caída o daños mecánicos de otra manera
- colocado cerca del fuego
- visiblemente dañado por un manejo inadecuado o manipulación incorrecto
- ha dañado los cables

PREGUNTAS FRECUENTES

Disponible en nuestra página web www.i-tec.cz/es/, en la pestaña "FAQ" de este producto.

INTRODUZIONE

Comprare questo adattatore di alimentazione universale USB-C con potenza di 60.0 W è una scelta giusta per poter alimentare quasi tutti i notebook o dispositivi dotati di connettore USB-C che supporta la funzione Power Delivery con potenza massima assorbita richiesta di 60.0 W. Il valore di tensione della porta USB Power Delivery 2.0 v 1.2 viene impostato automaticamente nei seguenti profili: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V con la corrente massima di 3.0 A. Un altro aspetto positivo di questo adattatore è un'altra uscita USB-A di 5.0 V, mass. 2.4 A, che può essere usata semplicemente per alimentare la maggioranza dei dispositivi dotati di porta di ricarica USB (ad es. lettori MP3, Bluetooth hands-free, involucri digitali, la maggioranza di cellulari Android, Apple iPhone, iPad, iPod, navigatori, ecc.). L'adattatore di alimentazione è leggero, quindi, facilmente trasportabile ed è dotato di protezione da sovraccarico, sovratensione, surriscaldamento e corto circuito.

CONTENUTO CONFEZIONE

- 1 Adattatore universale di 60.0 W
- 1 Cavo di alimentazione USB-C di 180 cm
- 1 Libretto d'uso

SPECIFICAZIONI TECNICHE

- Tensione d'ingresso AC 110–240 V, 50–60 Hz, mass. 1.3 A
- Potenza d'uscita (mass.): 60.0 W
- Rendimento: più dell'86%
- Tensioni d'uscita porta USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Corrente d'uscita porta USB-C: mass. 3.0 A
- Tensione d'uscita porta USB-A: DC 5.0 V
- Corrente d'uscita porta USB-A: mass. 2.4 A
- Protezioni installate: sovraccarico, sovratensione, surriscaldamento e corto circuito.

- Temperatura d'esercizio: 0 °C–40 °C
- Umidità relativa: 20%–80%

- Dimensioni prodotto: 107 x 70 x 30 mm
- Peso prodotto: 180 g
- Dimensioni confezione: 120 x 150 x 40 mm
- Peso confezione: 315 g

USO DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

Collegamento dell'adattatore universale al dispositivo da alimentare:

1. Collegare l'adattatore alla rete 110/230 V tramite il cavo di alimentazione.
2. Inserire un'estremità del cavo USB-C nella porta USB-C dell'adattatore di alimentazione.
3. Inserire l'altra estremità del cavo USB-C nella porta USB-C del dispositivo da alimentare.
4. L'indicatore LED si accende segnalando la ricarica in corso che può essere controllata in modo standard sul dispositivo ricaricato.

Nota: Per alimentare i cellulari o altri dispositivi simili non dotati di connettore USB-C usare la porta USB-A dell'adattatore. L'alimentazione attraverso la porta USB-A funziona a condizione che essa è supportata dal determinato dispositivo.

PROVEDIMENTI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Non staccare la spina dalla presa elettrica tirando il cavo con forza.
- Non inserire e non staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica con mani bagnate.
- Non collegare l'adattatore alla rete elettrica se accadono danneggiamenti dell'adattatore (ad es. cortocircuito, guaina in PVC danneggiata o bruciata).
- Staccare immediatamente l'adattatore dalla rete elettrica se si sente l'odore di bruciato.
- Non tentare di smontare né di modificare l'adattatore per evitare incendi o danni biologici o materiali. Per ogni riparazione rivolgersi al produttore (i-tec Technologies s.r.o.).
- Non esporre l'adattatore ai raggi solari, non posarlo su corpi scaldanti né su altre fonti di calore e non coprirlo con carte né con un altro materiale per non bloccare il ricircolo dell'aria.
- Non usare l'adattatore nell'ambiente a temperatura inferiore allo 0 °C o superiore a 40 °C. Usare l'adattatore soltanto in luoghi ventilati.
- Non posare l'adattatore nei luoghi sensibili al calore.
- Sincerarsi se la fonte dell'energia elettrica fornisce la tensione corretta (V) e la frequenza corretta (Hz).
- Non usare l'adattatore con cavi d'ingresso o di uscita danneggiati o con meccanismi di protezione disattivati.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare se la tensione d'uscita dell'adattatore corrisponde alla tensione dei dispositivi connessi.
- Questo adattatore di alimentazione supporta la potenza fino a 60.0 W. Verificare prima la potenza massima assorbita del dispositivo da ricaricare.
- Questo adattatore di alimentazione non alimenterà i dispositivi la cui tensione assorbita massima supera 60.0 W.
- Staccare l'adattatore dalla rete se non sarà usato per un periodo di tempo prolungato.

GARANZIA

Il periodo di garanzia standard applicato a questo adattatore è di 24 mesi. La garanzia non sarà riconosciuta se l'adattatore:

- verrà a contatto con liquidi
- sarà danneggiato a causa di colpi, urti o cadute violenti, oppure in un altro modo meccanico
- sarà posizionato vicino alle fonti di calore
- sarà danneggiato a causa di un intervento o di un uso imprevisti
- sarà collegato con cavi danneggiati.

DOMANDE FREQUENTI

Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web www.i-tec.cz/it/.

ÚVOD

Tento univerzální USB-C napájecí adaptér s výkonem 60.0W je výbornou volbou pro napájení jakéhokoli notebooku či jiného zařízení s USB-C konektorem, které podporuje USB-C Power Delivery s maximálním požadovaným příkonem 60.0W. Napětí se nastavuje automaticky podle USB Power Delivery specifikace 2.0 v1.2 v jednotlivých profilech v těchto krocích: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V s max. odběrem 3.0A. Dalším kladem tohoto adaptéru je dodatečný výstup USB-A (5.0V, max. 2.4A), který lze jednoduše použít pro napájení většiny zařízení s USB nabíjením (např. MP3 přehrávače, Bluetooth hands-free, digitální rámečky, většina Android mobilních telefonů, Apple iPhone, iPad, iPod, navigace, atd.). Napájecí adaptér je lehký a snadno přenositelný; má inteligentní ochranu proti proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.

OBSAH BALENÍ

- 1x Univerzální adaptér 60.0W
- 1x USB-C napájecí kabel 180 cm
- 1x Uživatelský manuál

SPECIFIKACE

- Vstupní napětí AC 110-240V, 50-60Hz, max. 1.3A
- Výstupní výkon (max.): 60.0W
- Účinnost: více než 86%
- Výstupní napětí USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Výstupní proud USB-C: max. 3.0A
- Výstupní napětí USB-A: DC 5.0V
- Výstupní proud USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.

- Operační teploty: 0 °C–40 °C
- Relativní vlhkost: 20%–80%

- Rozměry produktu: 107 x 70 x 30 mm
- Hmotnost produktu: 180 g
- Rozměry balení: 120 x 150 x 40 mm
- Hmotnost balení: 315 g

POUŽITÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU

Vlastní připojení univerzálního adaptéru k zařízení:

1. Adaptér připojte do sítě 110/230V pomocí síťového kabelu.
2. Poté připojte jeden konec USB-C kabelu do USB-C portu na napájecím adaptéru.
3. Připojte druhý konec USB-C kabelu do nabíjecího USB-C portu nabíjeného zařízení.
4. LED indikátor začne svítit a zahájí se nabíjení, které lze kontrolovat standardním způsobem na nabíjeném zařízení.

Poznámka: Pro napájení mobilních telefonů a podobných zařízení bez USB-C konektoru lze využít USB-A port na adaptéru. Napájení přes USB-A port je funkční za předpokladu, že je dané zařízení podporuje.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Nevytahujte síťovou šňůru ze zásuvky za kabel.
- Nepřipojujte a nevytahujte síťovou šňůru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepřipojujte adaptér do elektrické sítě při zjištění, že je adaptér poškozen (např. zkrat, spálený PVC obal).
- Okamžitě vytáhněte z elektrické sítě, jestliže ucítíte spáleninu.
- Nerozebírejte toto zařízení, nepokoušejte se jej jakkoli upravovat - hrozí nebezpečí požáru, poranění nebo poškození osobního majetku. Veškeré opravy svěřte výrobci (i-tec Technologies s.r.o.)
- Nevystavujte přímému slunci, nepokládejte jej na topení popř. jiný zdroj tepla. Nezakrývejte jej papírem nebo jiným materiálem, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívejte v prostředí, kde je teplota nižší než 0 °C a vyšší než 40 °C. Používejte na větraných místech.
- Nepokládejte adaptér na místa, která jsou citlivá na teplo.
- Ujistěte se, že Váš zdroj elektrické energie dodává správné napětí (V) a správnou frekvenci (Hz).
- Nepoužívejte adaptér s poškozeným přívodem, výstupními kabely nebo pojistkami.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že výstupní napětí tohoto napájecího adaptéru odpovídá pro vaše zařízení.
- Tento napájecí adaptér podporuje výkon až 60.0W. Před použitím si prosím zjistěte maximální příkon pro Vaše zařízení.
- Tento napájecí adaptér nebude nabíjet ty zařízení jejichž maximální příkon přesahuje 60.0W.
- Odpojte zařízení od sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat.

ZÁRUKA

Na výrobek je standardně poskytována záruka 24 měsíců. Na výrobek nebude uznána záruka, pokud bude přístroj:

- zasažen kapalinou
- poškozen prudkým úderem, nárazem, pádem nebo jinak mechanicky poškozen
- umístěn blízko ohně
- jinak viditelně poškozen neodborným zásahem nebo nesprávným zacházením
- mít poškozenou kabeláž

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

WPROWADZENIE

Ten uniwersalny zasilacz USB-C 60.0 W to doskonały wybór do zasilania dowolnego laptopa bądź innego urządzenia wyposażonego w port USB-C Power Delivery, z maksymalnym zapotrzebowaniem na moc 60.0W. Napięcie jest regulowane automatycznie, zgodnie ze specyfikacją USB Power Delivery 2.0 v1.2 wg indywidualnych profili ładowania, w następujących krokach: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V z max. natężeniem prądu 3.0A. Dodatkową zaletą tego adaptera jest wyjście USB-A (5.0V, maks. 2.4A), które można z łatwością wykorzystać do zasilania urządzeń USB (np. Odtwarzacze MP3, zestaw głośnomówiący Bluetooth, cyfrowe ramki do zdjęć, większość telefonów komórkowych z systemem Android, Apple iPhone, iPad, iPod, urządzenia nawigacyjne GPS itp.). Zasilacz jest lekki i łatwy w przenoszeniu; jest wyposażony w inteligentne zabezpieczenie przed przeciążeniem, przepięciem, zwarcim i przegrzaniem.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1x Zasilacz uniwersalny 60.0W
- 1x USB-C kabel zasilający 180 cm
- 1x Instrukcja

SPECYFIKACJA

- Napięcie wejściowe AC 110-240V, 50-60Hz, maks. 1.3A
- Moc wyjściowa (max): 60.0 W
- Wydajność: powyżej 86 %
- Napięcie wyjściowe USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Natężenie wyjściowe USB-C: maks. 3.0A
- Napięcie wyjściowe USB-A: DC 5.0V
- Natężenie wyjściowe USB-A: maks. 2.4A
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem, przepięciem, zwarcim i przegrzaniem

- Temperatura użytkowania: 0 °C–40 °C
- Wilgotność względna: 20%–80%

- Wymiary towaru: 107 x 70 x 30 mm
- Waga towaru: 180 g
- Wymiary opakowania: 120 x 150 x 40 mm
- Waga opakowania: 315 g

UŻYTKOWANIE

Podłączenie adapteru uniwersalnego do urządzenia:

1. Podłącz zasilacz do sieci 110 / 230V dołączonym przewodem sieciowym
2. Podłącz jeden koniec przewodu USB-C do złącza USB-C na adapteru sieciowym.
3. Podłącz drugi koniec przewodu USB-C do zasilającego portu USB-C zasilanego urządzenia.
4. Indykator LED zacznie świecić – zasilanie się rozpocznie.

Uwaga: Do zasilania telefonów komórkowych i podobnych urządzeń bez złącza USB-C można użyć portu USB-A na adapterze. Zasilanie przez port USB-A jest funkcjonalne pod warunkiem, że dane urządzenie je obsługuje.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie podłączaj sznur sieciowy do sieci wilgotnymi rękami oraz w przypadku, że jest uszkodzony.
- Nie próbuj demontować ani modyfikować urządzenia mokrymi rękami.
- Nie podłączać urządzenia gdy urządzenie, obudowa lub wtyczka jest uszkodzona.
- Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektryczne w przypadku pojawienia się zapachu spalenizny
- Nie próbuj demontować ani modyfikować zasilacza gdyż może to spowodować obrażenia ciała, uszkodzenia komputera, pożar i inne zniszczenia mienia. Jeżeli konieczna jest naprawa skontaktuj się z producentem (i-tec Technologies s.r.o.)
- Nie narażaj zasilacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie pozostawiaj zasilacza na grzejnikach ani innych źródłach ciepła
- Nie korzystaj z zasilacza gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.
- Nie kłaść urządzenia w miejscach wrażliwych na temperaturę
- Upewnij się że twoja sieć energetyczna zapewnia odpowiednie napięcie (V) i częstość (Hz)
- Nie używaj urządzenia gdy uszkodzeniu uległ przewód zasilający, konektor, bezpiecznik.
- Należy trzymać z dala od dzieci.
- Upewnij się, że napięcie oraz polaryzacja jest odpowiednia dla urządzenia jakie chcesz zasilać.
- Zasilacz zapewnia moc na wyjściu 60.0W, sprawdź maksymalną moc pobieraną przez urządzenia jakie chcesz zasilać (nie może być wyższa).
- Produkt nie ładuje urządzeń wymagających ładowania mocą powyżej 60.0W
- Odłącz urządzenie od sieci, jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas.

GWARANCJA

Standardowa 24-miesięczna gwarancja, która obejmuje ten produkt, nie obowiązuje w przypadku gdy urządzenie:

- miało kontakt z cieczami
- zostało uszkodzone mechanicznie na skutek uderzenia, upadku, innych działań mechanicznych
- znajdowało się w pobliżu ognia
- nosi ślady uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem
- ma uszkodzone przewody

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dostępne na naszych stronach www.i-tec.cz/pl/ w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

ÚVOD

Tento univerzálny USB-C napájací adaptér s výkonom 60.0W je výbornou voľbou pre napájanie akéhokoľvek notebooku či iného zariadenia s USB-C konektorom, ktoré podporuje USB-C Power Delivery s maximálnym požadovaným príkonom 60.0W. Napätie sa nastavuje automaticky podľa USB Power Delivery špecifikácie 2.0 v1.2 v jednotlivých profiloch v týchto krokoch: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V s max. odberom 3.0A. Ďalším kladom tohto adaptéru je dodatočný výstup USB-A (5.0V, max. 2.4A), ktorý môžete jednoducho použiť pre napájanie väčšiny zariadení s USB nabíjaním (napr. MP3 prehrávače, Bluetooth hands-free, digitálne ráfmčeky, väčšina Android mobilných telefónov, Apple iPhone, iPad, iPod, navigácie, atď.). Napájací adaptér je ľahký a prenositeľný; má inteligentnú ochranu proti prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.

OBSAH BALENIA

- 1x Univerzálny adaptér 60.0W
- 1x USB-C napájací kábel 180 cm
- 1x Užívateľský manuál

ŠPECIFIKÁCIA

- Vstupné napätie AC 110-240V, 50-60Hz, max. 1.3A
- Výstupný výkon (max.): 60.0W
- Účinnosť: viac než 86%
- Výstupné napätie USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Výstupný prúd USB-C: max. 3.0A
- Výstupné napätie USB-A: DC 5.0V
- Výstupný prúd USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.

- Operačné teploty: 0 °C–40 °C
- Relatívna vlhkosť: 20%–80%

- Rozmery produktu: 107 x 70 x 30 mm
- Hmotnosť produktu: 180 g
- Rozmery balení: 120 x 150 x 40 mm
- Hmotnosť balení: 315 g

POUŽITIE NAPÁJACIEHO ADAPTÉRA

Vlastné pripojenie univerzálného adaptéru k zariadeniu:

1. Adaptér pripojte do siete 110/230V pomocou sieťového kábla.
2. Potom pripojte jeden koniec USB-C kábla do USB-C portu na napájacom adaptéri.
3. Pripojte druhý koniec USB-C kábla do nabíjacieho USB-C portu nabíjaného zariadenia.
4. LED indikátor začne svietiť a zahájí sa nabíjanie, ktoré môžete kontrolovať štandardným spôsobom na nabíjanom zariadení.

Poznámka: Pre napájanie mobilných telefónov a podobných zariadení bez USB-C konektora môžete využiť USB-A port na adaptéri. Napájanie cez USB-A port je funkčné za predpokladu, že ho dané zariadenie podporuje.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Nevyťahujte sieťovú šnúru zo zásuvky za kábel.
- Nepripájajte a nevyťahujte sieťovú šnúru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepripájajte adaptér do elektrickej siete pri zistení, že je adaptér poškodený (napr. skrat, spálený PVC obal).
- Okamžite vytiahnite z elektrickej siete, ak ucítite spáleninu.
- Nerozoberajte toto zariadenie, nepokúšajte sa ho akokoľvek upravovať - hrozí nebezpečenstvo požiaru, poranenia alebo poškodenia osobného majetku. Všetky opravy zverte výrobcovi (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nevystavujte priamemu slnku, nepokladajte ho na radiátor popr. iný zdroj tepla. Nezakrývajte ho papierom alebo iným materiálom, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívajte v prostredí, kde je teplota nižšia než 0°C a vyššia než 40°C. Používajte na vetraných miestach.
- Nepokladajte adaptér na miesta, ktoré sú citlivé na teplo.
- Uistite sa, že Váš zdroj elektrickej energie dodáva správne napätie (V) a správnu frekvenciu (Hz).
- Nepoužívajte adaptér s poškodeným prívodom, výstupnými káblami alebo poistkami.
- Udržujte mimo dosah detí.
- Uistite sa, že výstupné napätie tohto napájacieho adaptéra odpovedá pre vaše zariadenie.
- Tento napájací adaptér podporuje výkon až 60.0W. Pred použitím si prosím overte maximálny príkon pre Vaše zariadenie.
- Tento napájací adaptér nebude nabíjať tie zariadenia, ktorých maximálny príkon presahuje 60.0W.
- Odpojte zariadenie od siete, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať.

ZÁRUKA

Na výrobok je štandardne poskytovaná záruka 24 mesiacov. Na výrobok nebude uznaná záruka, pokiaľ bude prístroj:

- zasiahnutý kvapalinou
- poškodený prudkým úderom, nárazom, pádom alebo inak mechanicky poškodený
- umiestnený blízko ohňa
- inak viditeľne poškodený neodborným zásahom alebo nesprávnym zaobchádzaním
- mať poškodenú kabeláž

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozícii na našom webe www.i-tec.cz v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

ĮVADAS

Sis universalus 60.0W galios USB-C maitinimo adapteris yra puikus pasirinkimas bet kokio nešiojamo kompiuterio ar kito įrenginio su USB –C konektoriumi maitinimui, kurie palaiko USB-C Power Delivery su maksimalia 60.0W galia. Įtampa automatiškai nustatoma pagal USB Power Delivery specifikaciją 2.0 v1.2 atskiruose profiliuose šiomis pakopomis: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V su maksimaliu 3.0A sunaudojimu. Sekančiu šio adapterio privalumu yra papildoma išvestis USB-A (5.0V, max. 2.4A), kurią galima naudoti daugeliui įrenginių su USB įkrovimu (pvz. MP3 grotuvai, Bluetooth hands-free, skaitmeniniai rėmeliai, daugelis Android mobiliųjų telefonų, Apple iPhone, iPad, iPod, navigacija ir kt.). Maitinimo adapteris yra lengvas ir lengvai kilnojamas; turi modernią apsaugą nuo perkrovos, pernelyg didelės įtampos, trumpojo jungimo ir perkaitimo.

PAKUOTĖS SUDĖTIS

- 1x Universalus adapteris 60.0W
- 1x USB-C įkrovimo kabelis 180 cm
- 1x Vartotojo vadovas

SPECIFIKACIJA

- Įvesties įtampa AC 110-240V, 50-60Hz, maks. 1.3A
- Išvesties galia (maks.): 60.0W
- Efektyvumas: daugiau nei 86%
- Išvesties įtampa USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- Išvesties srovė USB-C: maks. 3.0A
- Išvesties įtampa USB-A: DC 5.0V
- Ošvesties srovė USB-A: maks. 2.4A
- Apsauga nuo: srovės perkrovos, viršįtampio, trumpojo sujungimo ir perkaitinimo.

- Operacinė temperatūra: 0 °C–40 °C
- Santykinė drėgmė: 20%–80%

- Adapterio matmenys: 107 x 70 x30 mm
- Svoris: 180 g
- Paketo matmenys: 120 x 150 x 40 mm
- Paketo svoris: 315 g

ĮKROVIMO ADAPTERIO NAUDOJIMAS

Universalaus adapterio prijungimas prie įrenginio:

1. Įjunkite adapterį į tinklą 110 / 230V su tinklo kabeliu.
2. Po to vieną USB-C kabelio galą įkiškite į USB-C prievadą, esantį ant įkrovimo adapterio.
3. Antrąjį USB-C kabelio galą įkiškite į įkrovimo USB-C prievado įkrovimo įrenginį.
4. LED indikatorius užsidegs ir bus pradėtas įkrovimas, kurį galima kontroliuoti standartiniu būdu įkrovimo įrenginyje.

Pastaba: Mobilųjų telefonų ir panašių įrenginių be USB-C konektoriaus įkrovimui galima naudoti USB-A prievadą adapteryje. Maitinimas per USB-A prievadą veikia su sąlyga, kad jį atitinkamas įrenginys palaiko.

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS:

- Netraukite kabelio iš kištukinio lizdo laikydami už laido.
- Nejunkite ir netraukite laido iš kištukinio lizdo šlapiomis rankomis.
- Nejunkite į elektros tinklą, jeigu nustatėte, kad adapteris yra pažeistas (pvz. trumpas jungimas, sudegusi PVC pakuotė).
- Jeigu jaučiate degimo kvapą nedelsiant ištraukite iš elektros šaltinio.
- Šio įrenginio neardykite, nebandykite jo keisti – gali kilti gaisras, sužeisti arba padaryti žalą asmeniniam turtui. Bet kokį taisymą patikėkite gamintojui (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nelaikykite ant tiesioginių saulės spindulių, nedėkite ant radiatorių ar kitų šilumos šaltinių. Kad galėtų cirkuluoti oras, nedenkite popieriumi arba kita medžiaga.
- Nenaudokite aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė 0 °C ir aukštesnė už 40 °C. Naudokite vėdinamose vietose.
- Nedėkite adapterio į vietą, kuri yra jautri šilumai. .
- Įsitikinkite, kad Jūsų elektros šaltinis tiekia tinkamą įtampą (V) ir atitinkamus dažnius (Hz).
- Nenaudokite adapterio su pažeista įvestim, išvesties kabeliais arba saugikliais.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad šio adapterio išvesties įtampa atitinka Jūsų įrenginiui.
- Šis įkrovimo adapteris palaiko galią iki 60.0W. Prieš naudojimą prašome nustatyti didžiausią Jūsų įrenginio galią.
- Šis maitinimo adapteris neškraus tų įrenginių, kurių galia yra didesnė už 60.0W.
- Jeigu įrenginio ilgą laiką nenaudosite, išjunkite jį iš tinklo.

GARANTIJA

Gaminiui suteikiama standartinė 24 mėnesių garantija. Gaminiui nebus suteikiama garantija, jeigu gaminys:

- aplietas
- pažeistas smarkiu smūgiu, dėl kritimo arba bus kitaip mechaniškai pažeistas
- patalpintas arti ugnies
- kitaip matomai pažeistas dėl neprofesionalaus arba neteisingo naudojimo
- pažeistus kabelius

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Rasite mūsų svetainėje: www.i-tec.cz/en/ skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

INLEIDING

Deze universele USB-C voedingsadapter met 60.0W vermogen is een uitstekende keuze voor de voeding van elke laptop of ander apparaat met een USB-C-connector die USB-C Power Delivery ondersteunt met een maximaal vereist vermogen van 60.0W. De spanning wordt automatisch ingesteld volgens de USB Power Delivery-specificatie 2.0 v1.2 in de afzonderlijke profielen en waarbij deze stappen worden gezet: 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V met max. 3.0A stroomverbruik. Een andere positieve eigenschap van deze adapter is de extra USB-A-uitgang (5.0V, max. 2.4A) die eenvoudig kan worden gebruikt voor de meeste apparaten die via een USB-verbinding worden opgeladen (bijv. MP3-spelers, Bluetooth handsfree apparatuur, digitale fotolijsten, de meeste mobiele Android-telefoons, de Apple iPhone, iPad, iPod, navigatie, enz.). De voedingsadapter is licht en gemakkelijk draagbaar; hij heeft een intelligente bescherming tegen overbelasting, overspanning, kortsluiting en oververhitting.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1x Universele adapter van 60.0W
- 1x USB-C netsnoer 180 cm
- 1x Gebruikshandleiding

SPECIFICATIES

- Ingangsspanning AC 110-240V, 50-60Hz, max. 1.3A
- Uitgangsvermogen (max.): 60.0W
- Efficiëntie: meer dan 86%
- USB-C uitgangsspanning: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 19.0V / 20.0V
- USB-C uitgangsstroom: max. 3.0A
- USB-A uitgangsspanning: DC 5.0V
- USB-A uitgangsstroom: max. (2.4A)
- Beveiliging tegen overbelasting, overspanning, kortsluiting en oververhitting.

- Bedrijfstemperatuur: 0° - 40°C
- Relatieve vochtigheid: 20% - 80%

- Afmetingen van het product: 107 x 70 x 30 mm
- Gewicht van het product: 180 g
- Afmetingen van de verpakking: 120 x 150 x 40 mm
- Gewicht van de verpakking: 315 g

DE VOEDINGSADAPTER GEBRUIKEN

Eigen aansluiting van de universele adapter met de apparatuur:

1. Sluit de adapter aan op het elektriciteitsnet van 110/230V middels de voedingskabel.
2. Sluit vervolgens het ene uiteinde van de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort van de voedingsadapter.
3. Sluit het andere uiteinde van de USB-C-kabel aan op de USB-poort van de op te laden apparatuur.
4. De LED licht op en het opladen begint. Dat kan op de standaardmanier op de op te laden apparatuur worden gecontroleerd.

Opmerking: Voor de voeding van mobiele telefoons en vergelijkbare apparaten zonder een USB-C-connector kunt u de USB-A-poort op de adapter gebruiken. Voeding via de USB-A-poort is functioneel, op voorwaarde dat de apparatuur dit ondersteunt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN:

- Trek het netsnoer niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Stop het netsnoer niet in het stopcontact en trek het er niet uit als u vochtige handen hebt.
- Sluit de adapter niet aan op het elektriciteitsnet als u vaststelt dat de adapter is beschadigd (bijvoorbeeld door kortsluiting, een verbrande pvc-verpakking).
- Trek de adapter onmiddellijk uit het stopcontact als u een brandlucht bespeurt.
- Demonteer dit apparaat niet en probeer het op geen enkele manier te aan te passen – het risico op brand, verwonding of beschadiging van persoonlijke eigendommen bestaat. Laat alle reparaties door de fabrikant (i-tec Technologies s.r.o.) uitvoeren
- Stel dit apparaat niet bloot aan direct zonlicht, plaats het niet op de verwarming of op een andere warmtebron. Bedek dit apparaat niet met papier of ander materiaal om de lucht te laten circuleren.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur lager is dan 0°C en hoger dan 40°C. Gebruik het alleen in geventileerde ruimtes.
- Plaats de adapter niet op plaatsen die gevoelig zijn voor hitte.
- Zorg ervoor dat uw bron van elektrische energie de juiste spanning (V) en de juiste frequentie (Hz) levert.
- Gebruik de adapter niet met een beschadigde connectorkabel of met beschadigde uitgangskabels of zekeringen.
- Houdt hem buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de uitgangsspanning van deze voedingsadapter geschikt is voor uw apparatuur.
- Deze voedingsadapter ondersteunt een vermogen van hoogstens 60.0W. Controleer vóór gebruik het maximale vermogen van uw apparatuur.
- Deze voedingsadapter laadt geen apparaten op waarvan het maximale vermogen groter is dan 60.0 W.
- Koppel uw apparaat los van het elektriciteitsnet als u het langere tijd niet zult gebruiken.

GARANTIE

Op dit product wordt standaard 24 maanden garantie gegeven. De garantie op het product wordt niet aanvaard als het apparaat:

- aangetast is door vloeistof
- beschadigd werd door een harde klap, stoot, val of anderszins mechanisch beschadigd werd
- in de buurt van vuur werd geplaatst
- anders zichtbaar werd beschadigd door een onprofessioneel ingrijpen of door onjuist gebruik
- beschadigde kabels heeft

VEELGESTELDE VRAGEN

Beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ op het tabblad "FAQ" bij dit product.



EUROPEAN UNION ONLY
NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE

ENGLISH

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only).

DEUTSCH

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU).

FRANÇAIS

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

ESPAÑOL

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea).

ITALIANO

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

ČEŠTINA

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii).

POLSKI

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej).

SLOVENSKY

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu).

LIETUVOS

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje).

NEDERLANDS

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie).

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /
DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD /
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU
DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA / EU-
CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce,
Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**

i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que
ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto
prohlašuje, že výrobek / tímto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo
pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa,
Gaminys, Naam:** *i-tec Charger USB-C 60W USB-A 10W*

Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Model, Model, Model:
CHARGER-C60WPLUS / TP601CA

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación,
Determinazione, Určení, Urcenie, Opce, Ustatymas, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für
Austattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est
déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se
determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere usato come
attrezzatura informatica o come accessorio per computer. Výrobek je určen
pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený
pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest
przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium. Gaminys yra
skirtas įrangai papildyti ir naudojamas kaip priedas kompiuteriams. Het
product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen
der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon / Cumple los requisitos
esenciales según / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia
następujące wymagania / Atitinka šiuos reikalavimus / Het voldoet aan de
volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/125/ES:

**EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità
elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej,
Skirtas EMC, Voor EMC):**

EN 55032:2015 (EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013)

EN 55024:2010+A1:2015 (EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006+A1:2010,
EN61000-4-4:2012, EN61000-4-5:2014, EN61000-4-6:2014,
EN61000-4-8:2010, EN61000-4-11:2004)

For Electrical Safety, Für die elektrische Sicherheit, Pour la sécurité électrique, Para la seguridad eléctrica, Per la sicurezza elettrica, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, Elektros saugai, Voor elektrische veiligheid:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013

For RoHS, Für RoHS, Pro RoHS, Pre RoHS, Dla RoHS:

2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Segno di identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo ženklas, Identificatiemerks:



Ostrava 17. 03. 2020

Ing. Lumír Kraina

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,
Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente,
Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby
upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*

EN Amendment to user manual providing all necessary information required by COMMISSION REGULATION (EU) 2019/1782. (This product meets all the requirements laid down by the above regulation).

DE Ergänzung zum Produkthandbuch, in welchem alle erforderlichen Informationen aufgeführt sind, welche durch die Vorschrift VERORDNUNG DER KOMMISSION (EU) 2019/1782 verlangt werden. (Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen, welche durch die vorgenannte Vorschrift verlangt werden).

FR Avenant au manuel d'instructions dans lequel vous trouverez toutes les informations nécessaires exigées par le Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission. (Ce produit satisfait à toutes les exigences qui sont fixées par la réglementation susmentionnée).

ES Complemento del manual del producto que incluye todas las informaciones necesarias, exigidas por el REGLAMENTO (UE) 2019/1782 DE LA COMISIÓN. (Este producto cumple todos los requerimientos que exige en reglamento antes citado).

IT Integrazione al manuale sui prodotti nel quale sono riportate tutte le necessarie informazioni dettagliate prescritte dal REGOLAMENTO (UE) 2019/1782 DELLA COMMISSIONE. (Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti previsti dalla norma di cui sopra).

CZ Doplněk k produktovému manuálu, ve kterém jsou uvedeny veškeré potřebné informace, vyžadované předpisem NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1782. (Tento produkt splňuje všechny požadavky, které jsou výše uvedeným předpisem vyžadovány).

PL Uzupełnienie instrukcji produktu, która zawiera wszystkie niezbędne informacje wymagane w ROZPORZĄDZENIU KOMISJI (UE) 2019/1782. (Ten produkt spełnia wszystkie wymagania określone przez powyższe rozporządzenie).

SK Doplnok k produktovému manuálu, v ktorom sú uvedené všetky potrebné informácie, vyžadované predpisom NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1782. (Tento produkt spĺňa všetky požiadavky, ktoré sú vyššie uvedeným predpisom vyžadované).

LT Vartotojo vadovo, kuriame pateikiama visa reikalinga informacija, kurios reikalaujama KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2019/1782, pakeitimas. (Šis produktas atitinka visus aukščiau nurodyto reglamento reikalavimus).

NL Aanvulling op de producthandleiding, die alle nodige informatie bevat welke vereist wordt door de VERORDENING (EU) 2019/1782 VAN DE COMMISSIE. (Dit product voldoet aan alle vereisten van de bovenstaande verordening).

<p style="text-align: center;"> Information published Veröffentlichte Angaben Information publiée Información publicada Informazioni pubblicate Zverejňované informácie Publikowane informacje Zverejňované informácie Paskelbta informacija Bekendgemaakte informatie </p>	<p style="text-align: center;"> Value and precision Wert und Genauigkeit Valeur et précision Valor y precisión Valore e precisione Hodnota a přesnost Wartość i stopień dokładności Hodnota a presnost Verté ir tikslumas Waarde en precisie </p>	<p style="text-align: center;"> Unit Einheit Unité Unidad Unità Jednotka Jednostka Vienetas Eenheid </p>
<p>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address: Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Raison sociale, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant: Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante: Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante: Název výrobce, obchodní registrační číslo a adresa: Nazwa producenta, numer rejestru handlowego i adres: Názov výrobcu, obchodné registračné číslo a adresa: Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas: Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres:</p>	<p>i-tec Technologies s.r.o. Kalvodova 2 709 00 Ostrava CZ64086551</p>	
<p>Model identifier / Modellkennung / Référence du modèle / Identificador del modelo / Identificativo del modello / Identifikační značka modelu/ Identifikator modelu / Identifikačný kód modelu / Modelio žymuo / Typeaanduiding</p>	<p>CHARGER-C60WPLUS / TP601CA</p>	
<p>Input voltage / Eingangsspannung / Tension d'entrée / Tensión de entrada / Tensione di ingresso / Vstupní frekvence / Napięcie wejściowe / Vstupné napätie / Įėjimo įtampa / Voedingsspanning</p>	<p>110 – 230</p>	<p>V</p>
<p>Input AC frequency / Eingangswechselstromfrequenz / Fréquence du CA d'entrée / Frecuencia de la CA de entrada / Frequenza di ingresso CA / Vstupní frekvence / Napięcie wyjściowe / Frekvencia vstupného striedavého prúdu / Įėjimo kintamosios srovės dažnis / Voedingsfrequentie</p>	<p>50/60</p>	<p>Hz</p>
<p>Output voltage / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Tensión de salida / Tensione di uscita / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Išėjimo įtampa / Uitgangsspanning (USB-C)</p>	<p>DC 5.0 / 9.0 / 12.0 / 15.0 / 19.0 / 20.0</p>	<p>V</p>
<p>Output current / Ausgangsstrom / Courant de sortie / Intensidad de salida / Corrente di uscita / Výstupní proud / Prąd wyjściowy / Výstupný prúd / Išėjimo srovė / Uitgangsstroom (USB-C)</p>	<p>3.0 / 3.0 / 3.0 / 3.0 / 3.0 / 3.0</p>	<p>A</p>

Output power / Ausgangsleistung / Puissance de sortie / Potencia de salida / Potenza di uscita / Výstupní výkon / Moc wyjściowa / Výstupný výkon / Išėjimo galia / Uitgangsvermogen (USB-C)	15.0 / 27.0 / 36.0 / 45.0 / 57.0 / 60.0	W
Output voltage / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Tensión de salida / Tensione di uscita / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Išėjimo įtampa / Uitgangsspanning (USB-A)	DC 5.0	V
Output current / Ausgangsstrom / Courant de sortie / Intensidad de salida / Corrente di uscita / Výstupní proud / Prąd wyjściowy / Výstupný prúd / Išėjimo srovė / Uitgangsstroom (USB-A)	2.4	A
Output power / Ausgangsleistung / Puissance de sortie / Potencia de salida / Potenza di uscita / Výstupní výkon / Moc wyjściowa / Výstupný výkon / Išėjimo galia / Uitgangsvermogen (USB-A)	12.0	W
Average active efficiency / Durchschnittliche Effizienz im Betrieb / Rendement moyen en mode actif / Eficiencia media en activo / Rendimento medio in modo attivo / Průměrná účinnost v aktivním režimu / Średnia sprawność podczas pracy / Priemerná účinnosť v aktivnom režime / Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas / Gemiddelde actieve efficiëntie	82.72 / 85.1 / 86.15 / 86.71 / 86.82 / 86.5	%
Efficiency at low load (10 %) / Effizienz bei geringer Last (10 %) / Rendement à faible charge (10 %) / Eficiencia a baja carga (10 %) / Rendimento a basso carico (10 %) / Účinnost při malém zatížení (10%) / Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %) / Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %) / Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %) / Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	81.25 / 79.88 / 80.07 / 79.01 / 75.51 / 74.29	%
No-load power consumption / Leistungsaufnahme bei Nulllast / Consommation électrique hors charge / Consumo eléctrico en vacío / Potenza assorbita nella condizione a vuoto / Spotřeba energie ve stavu bez zátěže / Zużycie energii w stanie bez obciążenia / Spotreba energie v stave bez záťaže / Vartojamoji galia be apkrovos / Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.18	W



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.